



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 February 2006

Шестидесятая сессия
Пункт 50 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2005 года

[по докладу Второго комитета (A/60/486/Add.3)]

60/187. Кризис внешней задолженности и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/203 от 23 декабря 2003 года и 59/223 от 22 декабря 2004 года о кризисе внешней задолженности и развитии,

вновь подтверждая Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития¹, в котором признается, что привлечение кредитов как источник финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую 8 сентября 2000 года²,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³,

ссылаясь далее на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года,

с удовлетворением отмечая, что в период с 2003 по 2004 год совокупные выплаты развивающихся стран в счет обслуживания долга уменьшились, что привело к улучшению ряда традиционных показателей задолженности⁴, однако будучи обеспокоена тем, что некоторые развивающиеся страны с низким и средним уровнем дохода, которые не имеют права на облегчение бремени задолженности в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, по-прежнему сталкиваются с трудностями в выработке долгосрочного решения проблемы выполнения своих обязательств по обслуживанию внешнего долга, что может отрицательно сказаться на их устойчивом развитии,

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² См. резолюцию 55/2.

³ См. резолюцию 60/1.

⁴ См. A/60/139, пункты 2 и 6.

с удовлетворением отмечая также, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью позволила бедным странам с крупной задолженностью заметно увеличить свои расходы на здравоохранение, образование и другие социальные услуги в соответствии с национальными приоритетами и планами развития, особо отмечая в этой связи необходимость обеспечения того, чтобы выделение ресурсов на облегчение бремени задолженности не производилось в ущерб предоставлению средств из других источников финансирования, подчеркивая важность решения проблем тех бедных стран с крупной задолженностью, которые сталкиваются с трудностями в достижении момента завершения процесса в рамках Инициативы, и выражая озабоченность по поводу того, что у некоторых бедных стран с крупной задолженностью сохраняется значительное долговое бремя и что им следует избегать повторного возникновения неприемлемого бремени задолженности после достижения момента завершения процесса в рамках Инициативы,

с удовлетворением отмечая далее недавнее предложение Группы восьми, одобренное бреттон-вудскими учреждениями на их ежегодном совещании 2005 года, списать 100 процентов непогашенного долга бедных стран с крупной задолженностью, отвечающих установленным критериям, по кредитам Международного валютного фонда, Международной ассоциации развития и Африканского фонда развития и выделить дополнительные ресурсы для недопущения сокращения финансовых возможностей международных финансовых учреждений,

особо отмечая, что сохранение задолженности на приемлемом уровне имеет важнейшее значение для поддержания роста, и обращая особое внимание на важность приемлемости уровня задолженности для усилий по достижению национальных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и на то, что страны должны направлять те ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

будучи убеждена в том, что расширение доступа на рынки для товаров и услуг, в экспорте которых заинтересованы развивающиеся страны, во многом способствует доведению задолженности этих стран до приемлемого уровня,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;
2. *особо отмечает* чрезвычайное значение своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран, поскольку привлечение заемных средств и облегчение бремени задолженности могут быть важным источником капитала для экономического роста и развития;
3. *подчеркивает* важность поощрения ответственного заимствования и кредитования;

⁵ A/60/139.

4. *особо отмечает*, что кредиторы и должники должны нести солидарную ответственность за недопущение возникновения ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности;

5. *обращает особое внимание* на то, что приемлемость уровня задолженности в долгосрочном плане зависит, в частности, от экономического роста, мобилизации внутренних ресурсов и экспортных перспектив в странах-должниках, и, таким образом, от создания условий, благоприятствующих развитию, прогресса в проведении рациональной макроэкономической политики, транспарентной и эффективной нормативной базы и успешного преодоления структурных проблем развития;

6. *напоминает* об обращении в Декларации тысячелетия² к развитым странам призыве завершить осуществление расширенной программы облегчения долгового бремени стран, охваченных Инициативой в отношении бедных стран с крупной задолженностью, и обеспечить ее полное финансирование и в этой связи особо указывает на важность полноценного участия кредиторов, заключающегося в выполнении ими своей доли обязательств по осуществлению расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью;

7. *признает и поощряет* усилия бедных стран с крупной задолженностью, призывает их продолжать совершенствовать их внутреннюю политику и управление экономикой, в частности в рамках их стратегий борьбы с нищетой, и формировать внутренние условия, благоприятствующие развитию частного сектора, экономическому росту и сокращению масштабов нищеты, включая стабильную макроэкономическую базу, транспарентные и подотчетные системы государственных финансов, благоприятные условия для бизнеса и предсказуемый инвестиционный режим, и в этой связи предлагает всем кредиторам — как частным, так и государственным — поощрять эти усилия, например, посредством дальнейшего участия в оказании помощи в целях облегчения бремени задолженности в рамках расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и продолжения выделения международными финансовыми учреждениями и сообществом доноров адекватных финансовых ресурсов на достаточно льготных условиях;

8. *подчеркивает*, что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на достижение этих целей;

9. *вновь заявляет* о том, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, особо отмечает, что при анализе приемлемости задолженности следует учитывать специфику положения отдельных стран и влияние внешних потрясений, особо указывает, что ни один отдельно взятый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности, и в этой связи, признавая необходимость использования транспарентных и сопоставимых показателей, предлагает

Международному валютному фонду и Всемирному банку при оценке ими приемлемости уровня задолженности учитывать кардинальные изменения, вызванные, в частности, стихийными бедствиями, конфликтами, изменениями перспектив роста мировой экономики или условий торговли, особенно для развивающихся стран-экспортеров сырья, и продолжать представлять информацию по этому вопросу, используя существующие форумы сотрудничества, в том числе форумы, в работе которых участвуют государства-члены;

10. *вновь предлагает* Всемирному банку и Международному валютному фонду внимательно следить за общим влиянием механизма достижения приемлемого уровня задолженности на положение стран с низким уровнем дохода, призывает обеспечить транспарентность в расчете оценок страновой политики и проведения институционального анализа и с удовлетворением отмечает намерение опубликовать ведущийся Международной ассоциацией развития рейтинг стран по макроэкономическим показателям, который является частью этого механизма;

11. *с удовлетворением отмечает* предложение, выдвинутое Группой восьми в Глениглсе и одобренное бреттон-вудскими учреждениями на их ежегодном совещании 2005 года, списать 100 процентов долга бедных стран с крупной задолженностью по кредитам Международного валютного фонда, Международной ассоциации развития и Африканского фонда развития, и ее настоятельный призыв обеспечить оперативное выполнение этого предложения соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями, с удовлетворением отмечает также предпринимаемые этими странами усилия по принятию мер для обеспечения создания всех необходимых условий для выполнения этого предложения и для того, чтобы средства, выделяемые на этот процесс, полностью дополняли существующие обязательства по оказанию помощи по линии Международной ассоциации развития и Африканского фонда развития, надеется на то, что остальные бедные страны с крупной задолженностью, долг которых достигает неприемлемого уровня, включая страны, которые могут быть включены в процесс в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью на основе показателей их долгового бремени на конец 2004 года, получают право на применение к ним аналогичного режима во время достижения ими момента завершения процесса, особо отмечает, что ключевым элементом данного предложения является идея о том, что облегчение бремени задолженности будет полностью финансироваться донорами для недопущения уменьшения финансовых возможностей международных финансовых учреждений, и в частности для сохранения финансовой целостности и потенциала Международной ассоциации развития и Африканского банка развития оказывать и в будущем помощь развивающимся странам, и особо отмечает также важность проведения странами, отвечающими установленным критериям, разумной экономической политики и достижения надлежащих результатов;

12. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, некоторым странам, достигшим момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, не удалось добиться приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности, подчеркивает важность поощрения ответственного кредитования и заимствования и необходимость оказания этим странам помощи в управлении их долгом и недопущении увеличения задолженности до неприемлемого уровня, в том числе посредством

использования безвозмездных субсидий, и в этой связи с удовлетворением отмечает ведущуюся Международным валютным фондом и Всемирным банком деятельность по разработке перспективных рамок обеспечения приемлемости уровня задолженности для бедных стран с крупной задолженностью и стран с низким уровнем дохода;

13. *с удовлетворением отмечает* сохраняющуюся гибкость в применении критериев отбора участников расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, в частности развивающихся стран с низким уровнем дохода, переживающих постконфликтный период и/или пострадавших от стихийных бедствий, и в применении процедур расчетов и посылок, лежащих в основе анализа приемлемости уровня задолженности, и в этой связи принимает к сведению работу по выявлению стран с низким уровнем дохода, имевших на конец 2004 года неприемлемую задолженность, в целях завершения составления к началу 2006 года списка стран, которые потенциально могут рассчитывать на получение помощи по линии Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью;

14. *особо отмечает*, что Эвианский подход, выработанный в рамках Парижского клуба кредиторами в октябре 2003 года, направлен на решение проблемы двусторонней задолженности стран с низким и средним уровнем дохода, не относящихся к числу бедных стран с крупной задолженностью, с учетом не только нехватки финансовых ресурсов, но и приемлемости уровня задолженности этих стран в среднесрочной перспективе, и с удовлетворением отмечает тот факт, что цель этого подхода заключается в приведении реструктуризации долга в соответствие с финансовыми потребностями соответствующих стран и в обеспечении долгосрочной приемлемости уровня задолженности стран, принявших на вооружение политику, которая обеспечит выход из процесса бесконечного пересмотра сроков погашения задолженности в рамках Парижского клуба;

15. *призывает* в этой связи страны-кредиторы продолжать обеспечивать, чтобы такие адресные меры по реструктуризации задолженности принимались лишь в случае угрозы дефолта и не рассматривались странами-должниками как альтернатива более дорогим источникам финансирования и учитывали ситуацию конкретной страны, факторы финансовой уязвимости и цель повышения приемлемости уровня задолженности в долгосрочной перспективе, особо отмечая при этом, что кредиторы и должники должны нести солидарную ответственность за своевременное и действенное предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности;

16. *признает* важность ведущейся деятельности по выработке более всеобъемлющего подхода к реструктуризации суверенного долга, поддерживает более активное включение оговорки о коллективных действиях в соглашения об эмиссии международных облигаций, принимает к сведению работу над вопросами, связанными с механизмами международного арбитража и посредничества, и с удовлетворением отмечает предпринимаемые странами, обращающимися за займами, и кредиторами из частного сектора усилия по расширению консенсуса в отношении Принципов обеспечения стабильного притока капитала в страны с формирующейся рыночной экономикой и справедливой реструктуризации их задолженности, которые могли бы способствовать усилению мер по предотвращению кризисов и повышению предсказуемости кризисного управления, с учетом необходимости сохранения

возможности чрезвычайного финансирования в периоды кризисов для содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму случаев оппортунистического поведения;

17. *подчеркивает* необходимость выработки решения долговых проблем развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих неприемлемое бремя задолженности, которые не удовлетворяют критериям предоставления помощи по линии Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и в этой связи предлагает кредиторам и должникам продолжать использовать в надлежащих случаях с учетом ситуации каждой конкретной страны такие механизмы, как долговые свопы в целях облегчения бремени задолженности, и подчеркивает также, что это должно достигаться таким образом, чтобы ресурсы на эти цели не выделялись в ущерб ресурсам, предназначенным для оказания официальной помощи в целях развития, при сохранении финансовой целостности многосторонних финансовых учреждений;

18. *принимает к сведению* недавнее обсуждение и оценку Парижским клубом предложения об «учете инвестиций в проекты по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в счет погашения долга»;

19. *предлагает* странам-донорам с учетом результатов анализа приемлемости уровня задолженности конкретных стран продолжать прилагаемые ими усилия по увеличению безвозмездных субсидий, предоставляемых ими на двусторонней основе развивающимся странам, которые могли бы способствовать достижению более приемлемого в средне- и долгосрочной перспективе уровня задолженности, и признает, что страны должны иметь возможность инвестировать ресурсы, в частности, в здравоохранение и образование при сохранении задолженности на приемлемом уровне;

20. *с удовлетворением отмечает* усилия международного сообщества по сохранению гибкости и подчеркивает необходимость продолжения этих усилий для оказания развивающимся странам, переживающим постконфликтный период, особенно бедным странам с крупной задолженностью, помощи в проведении первоначальной реконструкции в целях экономического и социального развития;

21. *с удовлетворением отмечает также* усилия кредиторов по проведению гибкого подхода в отношении развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий, с учетом особенностей положения каждой страны, с тем чтобы они могли адекватно решать свои долговые проблемы;

22. *с удовлетворением отмечает далее* усилия международного сообщества по содействию укреплению в развивающихся странах и странах с переходной экономикой институционального потенциала в области управления финансовыми активами и пассивами и расширению практики такого управления долгом, при котором обеспечивался бы его приемлемый уровень, как неотъемлемой части их стратегий национального развития и призывает далее международное сообщество оказывать им такое содействие;

23. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международному валютному фонду и Всемирному банку в сотрудничестве с регионарными комиссиями, банками развития и другими

соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями продолжать сотрудничать в осуществлении мероприятий, направленных на наращивание потенциала развивающихся стран в области регулирования задолженности;

24. *призывает* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций и предлагает бреттон-вудским учреждениям и частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия по выполнению обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблем внешней задолженности развивающихся стран;

25. *принимает к сведению* результаты обсуждений вопросов суверенного долга с участием многих заинтересованных сторон, организованные Управлением по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата;

26. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем погашения внешней задолженности и обслуживания долга;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».

*68-е пленарное заседание,
22 декабря 2005 года*